



2 de marzo de 2015

(15-1189)

Página: 1/6

Comité de Agricultura

Original: inglés

## TENDENCIAS DE LA AYUDA INTERNA

### COMUNICACIÓN DEL GRUPO DE CAIRNS<sup>1</sup>

La siguiente comunicación, recibida el 25 de febrero de 2015, se distribuye a petición del Grupo de Cairns.

#### 1 INTRODUCCIÓN

1.1. El Comité de Agricultura lleva a cabo eficazmente el examen de las diferentes notificaciones sobre ayuda interna presentadas por los Miembros. Sin embargo, este proceso no se concibió para captar las tendencias generales de las políticas y su evolución a lo largo del tiempo. La observación y el análisis de las tendencias de las políticas pueden contribuir a orientar mejor el proceso de examen y ayudar a los Miembros a plantear preguntas pertinentes que reflejen la evolución actual del comercio mundial de productos agrícolas y las políticas de los Miembros.

1.2. Gran parte de la información necesaria para examinar las tendencias de las políticas agrícolas está recogida en varios conjuntos de datos mantenidos por la Secretaría de la OMC y disponibles en línea a través del Conjunto de instrumentos de transparencia de los Miembros.<sup>2</sup> Sin embargo, al tratarse de conjuntos de datos amplios y globales, el Grupo de Cairns ha considerado necesario extraer determinados elementos clave y presentarlos en un formato que sea más fácilmente accesible para los Miembros. A tal fin, en el anexo del presente documento se presentan datos sobre la ayuda interna de 2001 a 2013 correspondientes a los 10 principales países comerciantes de productos agrícolas del mundo (sumadas exportaciones e importaciones). Esta muestra tiene por objetivo centrar la atención en los Miembros que tienen más repercusión en el comercio mundial, pero en absoluto constituye una imagen completa. Numerosos exportadores e importadores importantes no están comprendidos en la muestra, incluidos varios Miembros con compromisos en materia de MGA. Podría ser útil realizar otros estudios que ampliaran la muestra o la modificaran de otro modo o que se centraran en productos específicos.

1.3. Nuestro objetivo final sigue siendo el logro de la reforma de las políticas agrícolas de conformidad con el mandato de la Ronda de Doha. Sin embargo, este documento no tiene por objeto evaluar los progresos realizados hacia la consecución de ese objetivo ni valorar la evolución de las políticas de los Miembros. Las tendencias de la ayuda interna que se exponen a continuación pueden reflejar cambios de política, fluctuaciones de los precios internacionales u otros varios factores. En el resumen de las conclusiones que se hace más adelante no se tienen en cuenta esos factores y se trata únicamente de reflejar de manera fáctica los datos disponibles sobre la ayuda interna.

1.4. Además, si bien la muestra de los 10 principales países comerciantes de productos agrícolas del mundo incluye a varios países que recurren considerablemente a la ayuda interna, en este documento no se pretende demostrar una relación entre esas dos variables. El establecimiento de una relación de causalidad o incluso una correlación entre los niveles de ayuda interna y las corrientes comerciales exigiría un análisis mucho más detallado. Tampoco se pretende en este

<sup>1</sup> La Argentina no apoya este documento. Indonesia y Filipinas no han completado todavía su proceso de aprobación interno en la capital.

<sup>2</sup> [http://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/agric\\_s/transparency\\_toolkit\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/tratop_s/agric_s/transparency_toolkit_s.htm).

documento captar o reflejar los efectos que tienen en la estructura del comercio de productos agrícolas la ayuda interna a largo plazo o unos niveles de ayuda interna históricamente elevados.

## 2 METODOLOGÍA

2.1. El conjunto de datos presentado en el anexo del presente documento se centra en los 10 principales países comerciantes de productos agrícolas del mundo en 2012, el año más reciente sobre el que se dispone de datos. La clasificación se basa en el volumen total del comercio (es decir, la suma de las importaciones y las exportaciones) medido en dólares de los Estados Unidos, para lo cual se han utilizado datos de la base de datos Comtrade de las Naciones Unidas referidos a los productos abarcados por el Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC. De acuerdo con esos parámetros, los 10 principales países comerciantes de productos agrícolas del mundo en 2012 fueron los Estados Unidos, la Unión Europea, China, el Brasil, el Canadá, el Japón, la India, la Federación de Rusia, Indonesia y Australia. En el anexo del presente documento se muestran los niveles de la ayuda del compartimento verde (Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura), la ayuda prevista en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura ("trato especial y diferenciado"), la ayuda del compartimento azul (párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura) y la ayuda del compartimento ámbar (incluida la ayuda referida a productos específicos y la ayuda no referida a productos específicos) otorgada desde 2001 (año en que se inició la Ronda de Doha) hasta 2012 por cada uno de esos Miembros.<sup>3</sup> También se incluyen varios cuadros recapitulativos para facilitar las comparaciones entre los diferentes Miembros y a lo largo de un período. Los datos sobre la ayuda interna proceden del Conjunto de instrumentos de transparencia de los Miembros y se han complementado con notificaciones recientes del cuadro DS.1. En el anexo se pueden consultar notas metodológicas más detalladas, incluidas todas las fuentes de información.

## 3 RESUMEN DE LAS CONCLUSIONES

### 3.1 Resumen por países

3.1. El nivel de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente (MGA Total Corriente) de los **Estados Unidos** descendió de manera muy acusada de 2001 a 2011, al pasar de 14.500 millones (el 7,2% del valor de la producción agrícola) a 4.700 millones (el 1,2% del valor de la producción agrícola), para repuntar hasta 6.900 millones (el 1,7% del valor de producción agrícola) en 2012.<sup>4</sup> El descenso se vio acompañado de un aumento proporcional de la ayuda del compartimento verde, que pasó de 50.700 millones (el 25,3% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 127.400 millones (el 32,1% del valor de la producción agrícola) en 2012. Los Estados Unidos no utilizaron ninguna ayuda del compartimento azul durante el período abarcado por la muestra. La ayuda total (la suma de todos los demás tipos de ayuda, incluida la MGA, que sean *de minimis*) aumentó de 72.200 millones a 139.600 millones. Como proporción del valor de la producción agrícola, la ayuda total se mantuvo relativamente estable, oscilando entre el 34,1% y el 39,7% (excepto en 2007).

3.2. El nivel de la MGA Total Corriente de la **Unión Europea** también registró un descenso acusado durante el período abarcado por la muestra (2001 a 2010), al pasar de 35.300 millones (el 13,5% del valor de la producción agrícola) a 6.500 millones (el 2,0% del valor de la producción agrícola). Esta reducción se vio acompañada de un aumento proporcional de la ayuda del compartimento verde, que pasó de 18.500 millones (el 7,1% del valor de la producción agrícola) a 88.700 millones (el 20,8% del valor de la producción agrícola). La ayuda del compartimento azul descendió de 21.300 millones (el 8,2% del valor de la producción agrícola) a 4.100 millones (el 1% del valor de la producción agrícola). La ayuda total aumentó de 75.900 millones (el 29,1%

---

<sup>3</sup> Las referencias a notificaciones específicas y la utilización de los datos en ellas contenidos no constituyen una aceptación de las prácticas de notificación de los Miembros de la OMC en cuestión y se entienden sin perjuicio de las posiciones de los Miembros del Grupo de Cairns con respecto a diversas cuestiones metodológicas examinadas en el Comité de Agricultura.

<sup>4</sup> Para todos los Miembros los valores monetarios se indican en dólares de los Estados Unidos, como se indica en las notificaciones pertinentes. Cuando corresponde, la conversión a dólares, de otras monedas se efectúa sobre la base de los tipos de cambio reales anuales medios del FMI. Para más detalles, véase el archivo Excel anexo.

---

del valor de la producción agrícola) a 103.100 millones (el 24,2% del valor de la producción agrícola).<sup>5</sup>

3.3. **China** no ha contraído ningún compromiso en materia de MGA y no recurre a las disposiciones del párrafo 2 del artículo 6. La ayuda correspondiente al compartimento verde se duplicó con creces durante el período abarcado por la muestra, al pasar de 30.600 millones a 86.000 millones. Sin embargo, en relación con el valor de la producción agrícola, los niveles de ayuda del compartimento verde se mantuvieron bastante constantes, entre el 8,7% y el 11,7%. La ayuda total aumentó de 30.900 millones en 2001 a 99.800 millones en 2008. En relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total se mantuvo relativamente estable, oscilando entre el 9,7% y el 13,6%.

3.4. El nivel de la MGA Total Corriente notificado por el **Brasil** pasó de 0 en 2001 a 520 millones en 2008, para caer de nuevo a cero en 2013. De 2001 a 2013, la proporción de la MGA Total Corriente respecto del valor de la producción agrícola se mantuvo por debajo del 1%. La ayuda del compartimento verde aumentó de 1.500 millones a 6.200 millones, oscilando entre aproximadamente el 1,7% y el 4,8% del valor de la producción agrícola. De manera análoga, la ayuda prevista en el párrafo 2 del artículo 6 ("trato especial y diferenciado") aumentó de 332 millones a 1.100 millones y osciló entre el 0,7% y el 1,6% del valor de la producción agrícola. La ayuda total aumentó de 2.800 millones en 2001 a 9.700 millones en 2012. En relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total se mantuvo relativamente estable, fluctuando entre el 4,5% y el 9,8%.

3.5. El nivel de la MGA Total Corriente notificado por el **Canadá** descendió de 1.900 millones (el 8,3% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 513 millones en 2011 (el 1,0% del valor de la producción agrícola), si bien fluctuó en los años intermedios. La ayuda del compartimento verde se duplicó con creces en términos absolutos al pasar de 1.100 millones a 2.700 millones, si bien osciló entre el 5,0% y el 12% del valor de la producción agrícola. La ayuda total aumentó de 3.100 millones en 2001 a 5.700 millones en 2011. En relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total osciló entre el 11,5% y el 22,1%.

3.6. El nivel de la MGA Total Corriente notificado por el **Japón** descendió de 6.100 millones (el 7,5% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 3.300 millones (el 4,9% del valor de la producción agrícola) en 2007, para aumentar después ininterrumpidamente hasta situarse en 6.400 millones en 2012 (el 7% del valor de la producción agrícola). La ayuda del compartimento verde siguió una pauta similar, al descender de 23.400 millones (el 28,7% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 15.100 millones (el 22,2% del valor de la producción agrícola) en 2007 para recuperarse después gradualmente hasta situarse en 19.900 millones en 2012 (el 21,5% del valor de la producción agrícola). Tras haber descendido a 213 millones en 2009, la ayuda del compartimento azul aumentó pronunciadamente a 3.100 millones en 2010 (el 3,7% del valor de la producción agrícola) para bajar después a 1.600 millones aproximadamente en 2011 y en 2012 (el 1,8% del valor de la producción agrícola). La ayuda total descendió de 30.700 millones en 2001 a 19.600 millones en 2007 para crecer después ininterrumpidamente hasta situarse en 30.300 millones en 2012. Sin embargo, en relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total descendió del 37,6% en 2001 al 32,8% en 2012.

3.7. La **India** no ha contraído ningún compromiso en materia de MGA. Sus niveles de ayuda interna causante de distorsión del comercio por productos específicos aumentaron ininterrumpidamente de 2001 a 2010, y pasó de valores negativos a valores positivos en 2007. La ayuda prevista en el párrafo 2 del artículo 6 ("trato especial y diferenciado") registró una fuerte subida, de 8.300 millones (el 8,1% del valor de la producción agrícola) a 31.600 millones (el 13,7% del valor de la producción agrícola). La ayuda del compartimento verde se multiplicó casi por cinco en términos absolutos, al pasar de 4.000 millones a 19.500 millones, y aumentó del 4,2% al 8,4% del valor de la producción agrícola. La ayuda total aumentó de manera espectacular, de 12.300 millones en 2001 a 53.200 millones en 2010. En relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total aumentó del 13,0% al 23,1%.

3.8. La MGA Total Corriente de la **Federación de Rusia** aumentó de 2.900 millones en 2001 a 5.500 millones en 2009, pero en relación con el valor de la producción agrícola disminuyó del 8,8% al 6,9% del valor de la producción agrícola. La ayuda del compartimento verde mostró una

---

<sup>5</sup> Durante el período abarcado por la muestra la Unión Europea pasó de 15 a 27 Estados miembros.

tendencia similar, al aumentar de 1.100 millones a 2.200 millones y mantenerse, en general, entre el 2,4% y el 3,6% del valor de la producción agrícola. De modo análogo, la ayuda total aumentó de 4.200 millones en 2001 a 7.800 millones en 2009, pero disminuyó del 12,7% al 9,8% del valor de la producción agrícola.

3.9. **Indonesia** no ha contraído ningún compromiso en materia de MGA. Actualmente está tratando de colmar ciertas lagunas en sus notificaciones de ayuda interna que afectan a la MGA, lo que incluye facilitar información sobre sus programas de constitución de existencias públicas. La ayuda del compartimento verde aumentó de 241 millones (el 1,1% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 3.600 millones (el 2,9% del valor de la producción agrícola) en 2011. Los niveles de la ayuda prevista en el párrafo 2 del artículo 6 ("trato especial y diferenciado") aumentaron de 0 a 1.900 millones y oscilaron entre el 0% y el 2,7% del valor de la producción agrícola, si bien parecen registrar una tendencia al alza. El total de la ayuda aumentó de 241 millones en 2001 a 5.400 millones en 2010, del 1,1% al 4,4% del valor de la producción agrícola.

3.10. El nivel de la MGA Total Corriente de **Australia** descendió de 158 millones (el 0,7% del valor de la producción agrícola) en 2001 a 0 en 2010. En el mismo período, la ayuda del compartimento verde aumentó de 722 millones a 1.800 millones, oscilando entre el 3,2% y el 7,1% del valor de la producción agrícola. La ayuda total aumentó de 887 millones en 2001 a 1.800 millones en 2010. En relación con el valor de la producción agrícola, la ayuda total osciló entre el 3,9% y el 7,8%

### 3.2 Resumen por tipos de ayuda

3.11. En términos absolutos, los niveles de la **ayuda total** de todos los Miembros de la muestra aumentaron entre 2001 y 2012, más rápidamente en los países en desarrollo, pero a partir de una base mucho más baja. Se aprecia una tendencia similar en el caso de la ayuda total expresada en porcentaje del valor de la producción agrícola. Los niveles de la ayuda total en relación con el valor de la producción agrícola se mantuvieron relativamente estables en los países desarrollados, y aumentaron en los países en desarrollo. Sin embargo, hay que subrayar que en el último año notificado, el nivel medio de la ayuda total en relación con el valor de la producción agrícola fue del 19,3% en los países desarrollados y del 12,4% en los países en desarrollo.

3.12. La **MGA Total Corriente** se ha reducido en la mayoría de los países desarrollados (aunque no en todos), en ocasiones de forma muy notable. En el caso de algunos Miembros, esto ha dado lugar a una diferencia considerable entre la MGA Total Final Consolidada y la MGA Total Corriente. Entre los países en desarrollo, solo el Brasil tiene una MGA Total Final Consolidada y su MGA Total Corriente se ha mantenido baja. Los niveles notificados de la MGA han aumentado ininterrumpidamente en el caso de la India y de China, pero permanecen por debajo del nivel *de minimis*.

3.13. Entre los tres Miembros de la muestra que pueden notificar determinadas subvenciones a los insumos y a la inversión en virtud del **párrafo 2 del artículo 6**, parece que este tipo de ayuda se está convirtiendo cada vez más en un instrumento de política. La ayuda prevista en el párrafo 2 del artículo 6 ha crecido muy rápidamente, triplicándose por lo menos en todos los casos, y representa también una proporción cada vez mayor del valor de la producción agrícola.

3.14. Solamente la Unión Europea y el Japón notificaron **ayuda del compartimento azul**. En el caso de la Unión Europea, los niveles de ayuda disminuyeron considerablemente y ahora representan menos del 1% del valor de la producción agrícola. En el caso del Japón, los niveles de ayuda disminuyeron gradualmente entre 2001 y 2009, y aumentaron después de manera acusada, superando con creces en 2010, 2011 y 2012 los niveles registrados anteriormente.

3.15. En la mayoría de los países desarrollados (pero, una vez más, no en todos), la reducción de la MGA ha venido acompañada de un aumento importante de la **ayuda del compartimento verde**. En esos países, la ayuda del compartimento verde representa en promedio el 14,2% del valor de la producción agrícola en el último año notificado. Aunque partía de niveles más bajos, la ayuda del compartimento verde también aumentó en los países en desarrollo y representa en promedio el 7% del valor de la producción agrícola en el último año notificado.

#### **4 CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES EN MATERIA DE NOTIFICACIÓN**

4.1. Incluso tratándose de los 10 principales países comerciantes de productos agrícolas del mundo, la falta de notificaciones oportunas y completas limita la capacidad de los Miembros para observar las tendencias actuales de la ayuda interna. A pesar de los esfuerzos realizados recientemente por algunos Miembros, el incumplimiento de las obligaciones de notificación sigue siendo un grave impedimento al proceso de examen en el Comité de Agricultura. El Grupo de Cairns insta encarecidamente a todos los Miembros a que redoblen sus esfuerzos para cumplir todas las prescripciones en materia de notificación.

#### **5 CONCLUSIÓN**

5.1. La evolución continua de las tendencias de la ayuda interna en cada Miembro y entre ellos pone de manifiesto la necesidad de que el Comité de Agricultura pueda llevar a cabo un proceso de examen dinámico y robusto, basado en notificaciones oportunas y completas. El Grupo de Cairns reafirma su adhesión a este proceso.

5.2. El Grupo de Cairns reconoce que las negociaciones son competencia del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, pero subraya que las importantes reducciones de la MGA Total Corriente desde 2001 parecen indicar que, desde una perspectiva de política, el cumplimiento del mandato de la Ronda de Doha relativo a la ayuda interna en el sector agropecuario debería ser más fácil que en años anteriores. Este objetivo sigue teniendo la misma vigencia, ya que permitiría garantizar que las recientes reducciones de la ayuda no experimentaran un retroceso y dar un nuevo impulso al proceso de reforma en el marco del sistema multilateral.

**ANEXO**

En *Documentos en línea* se puede consultar una hoja de cálculo<sup>1</sup> con datos sobre la ayuda interna, disponible en formato electrónico (Microsoft Excel).

---

---

<sup>1</sup> En inglés solamente.